

人間拾遺

今期「人間拾遺」從四個非遺項目入手（粵劇、香港中式長衫和裙褂製作技藝、傳統曆法、香港潮人盂蘭勝會）訪問當中的傳承人或內行人，探討這些文化傳統的現況及傳承。

兩年前放下大學教鞭全職投身粵劇發展的陳澤蕾博士，讓我們明白到文化傳承絕對不止於技術的傳遞，「傳承是帶有情感的，那樣才會令人珍惜和設法保留。」

有五十多年造長衫經驗的簡漢榮師傅面對青黃不接的問題，苦笑說：「香港的物價水平愈來愈高，扣除所有必要開支後，收入所餘無幾，所以我經常勸勉有意入行者三思。」

著名曆法專家蔡興華師傅身體力行推廣傳統文化，她說自從傳統曆法入選非遺後，研究者日益增加，「只要有人繼續研究，就可以把傳統曆法裡蒙塵、還未清晰的地方揭開。」

負責籌辦盂蘭勝會的團體顧問坦言，自從屋邨重建後，社區人口出現變化，籌集資金較以往困難得多，「如果沒有政府或相關團體資助，那就無法再辦了。」

四個非遺故事，各自訴說香港文化傳承的點點滴滴。





粵劇傳承

除了技藝 還有感情

初中開始學習戲曲的陳澤蕾博士（Sam），原是香港中文大學文化及宗教研究系講師，兩年前毅然放下教鞭，全職投身粵劇發展。「我只想傳承粵劇，盡力保存日漸佚失的粵劇資料。」她輕輕一笑。

兩年過去，Sam 繼續為粵劇傳承而耕耘，只是她更確認一件事：要記錄這些知識，必須以人為載體，「傳承不能只靠跟着錄音帶或光碟去唱或做動作，就當學了那套戲。一定要講得出師承、師父怎樣教授，這樣才算是真正的傳承。傳承是帶有情感的，那樣才會令人珍惜和設法保留。」



關心其他瀕危戲曲

粵劇於 2006 年入選國家級非遺名錄，2009 年更獲聯合國教科文組織列入《人類非物質文化遺產代表作名錄》。回顧這十多年，Sam 說政府在粵劇發展上的確投放了大量資源，「除了成立基金資助業界發展，舉辦各類粵劇課程，還提供表演場地，好像油麻地戲院、高山劇場新翼，以及我們現在身處的戲曲中心，全都跟粵劇申遺有關。」

Sam 說，粵劇成為非遺後，不但多了資金，也多了機構去保存粵劇資料，這無疑是好事，然而，她更關心其他劇種的保存和發展。「環視中國各地戲曲，有很多劇種正瀕危絕種——只剩下一個戲團，要是那團消失，該劇種也就會消失。」她無奈地說。

據 1980 年代編纂的《中國戲曲志》，中國有文字記載或曾經演出的劇種共有三百九十四種，及至 2002 年至 2004 年，中國藝術研究院戲曲研究所只錄得二百六十多種戲曲劇種。「資源這麼有限，既然粵劇取得了，我覺得我們更有責任去幫助那些瀕危劇種，例如與那些劇團合作演出，和不同『聲腔』交流，令那些只剩一個戲團的劇種有多一點生存空間。」



受訪者提供

粵劇不再是普及娛樂

雖然政府近年大力推廣粵劇，每年 11 月又設立「粵劇日」，安排折子戲表演、粵劇化妝和穿戴示範、講座、粵劇文物選粹展覽等，但在普通市民心目中，粵劇已經被淘汰，或正在被淘汰。

Sam 慨嘆「戰前時，人人都會看粵劇，但到了五十年代，觀眾已開始減少。我小時候還經常聽長輩提起昔日名伶，如鳳凰女、麥炳榮、任劍輝、白雪仙等。但時至今日，粵劇界已沒有新明星，也不能成為主流娛樂。」

粵劇不再普及的另一原因，是無法與時下人連繫。

她手一揚，哼一句「擔番口大雪卡」，那是五十年代梁醒波在粵語片《光棍姻緣》所唱的一句粵曲歌詞，該片講述小市民為生計而行騙的故事，「當時的觀眾可以進入戲劇的世界。」Sam 續道：「現在聽流行曲，你會發現歌詞所講的盡是時下人的心聲，但粵劇演出較少關心時局世情。」如果粵劇不關心觀眾，觀眾自然也不會關心粵劇，「那怎麼不會兩相遺忘？」她反問。



不僅是大眾的日常娛樂，就連以往在民間傳統上較重要的位置也朝不保夕。「香港有很多傳統活動都會上演粵劇，曾經試過有一台戲，開頭和結尾部分都會做粵劇折子戲，中間主要是請歌手唱流行曲。但在整個演出中，最多人看的是流行曲。若情況持續，粵劇在這些傳統活動中的角色會進一步削弱，屆時或會只負責儀式味較重的環節，例如《賀壽加官送子》。」Sam 擔憂，這樣會對粵劇界造成很大衝擊，「現時這類演出每年至少有二百至三百場，要是減少了，粵劇從業員的收入就會大大減少。」



受訪者提供

珍惜不止於技術

對於粵劇，Sam 最希望能把老師所教的傳承下去。「我的粵劇老師已七十多歲，我可以跟隨學戲的日子已不多。」因此她兩年前決定全職學戲，學得多少得多少。假以時日，再把所學的傳授別人。

但隨着日子過去，她更明白「藝隨人亡」是必然的，「我總不能達到老師的水平，總會打個折扣。」她說，學粵劇不像讀一個學位，花三年、五年可以拿取博士資格，這也是粵劇傳承困難的地方。

「粵劇傳承是要有情感的。你為甚麼會珍惜粵劇？那不單是因為那些技藝，更因為你珍惜與老師之間的情。你感受到他們對粵劇的情、對學生的情；你會全心感激他們，因此不會隨便改動他們所教你的傳統，而你傳授給別人時也會考慮得更周詳，會更珍惜那些資料和知識。」

文化傳承絕對不止於技術的學習和傳遞，還有對那種文化的感情。

